

'Laudate Dominum, omnes gentes'

GB-Lcm MS 1070 (Anne Boleyn's book)

Royal College of Music, London, England. Copyist: Mark Smeton. Manuscript of polyphony, 1533-6.

Laudate Dominum, omnes gentes;
laudate eum, omnes populi.
Quoniam confirmata est
super nos misericordia eius,
et veritas Domini manet in aeternum.
(Clementine Vulgate: Psalm 116)

*O praise the Lord, all ye nations;
praise him, all ye people.
For his merciful kindness
is great towards us:
and the truth of the Lord endureth forever.*
(King James Version: Psalm 117)

Gloria Patri, et Filio,
et Spiritui Sancto:
Sicut erat in principio, et nunc, et semper,
et in saecula saeculorum. Amen.

*Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen.*

Edited by Ben Maloney (Dec 2017)

Editorial Notes: Original note values and blackened notation have been preserved in this edition. Ligatures are indicated using square brackets. Ficta, barring, specific text underlay, and any further additions in boxed brackets are editorial. Prefatory staves indicate original clefs and pitches.

Anonymous Composer (Unica)

1

CANTVS
L Au-
Clef change to C1
at bar 14 in original
Lau - da - te Do - mi - num, om - nes ge - -

ALTVS
L Au-
Bar 95, Beat 2, F to G
Bar 23, Beat 3, E to D
Lau - da - te Do - mi - num, om - nes gen - tes; lau -

TENOR
L Au
Lau - da - te Do - mi - num, om - nes gen - -

BASSVS
L Au-
Clef change to F2
at bar 8.5 in original
Lau - da - te Do - mi - num, om - nes gen - tes;

7

tes; _____

da - te e - um, _____

tes; lau - da - te e - um, _____ om - - - - nes po -

lau - da - te e - um, _____ om - - - - nes po -

12

lau - da - te e - um, om -

lau - da - te e - um, om -

- pu - li. Lau-da-te e - um, om - nes

- pu - li. Om - nes

17

- nes po - pu - li. Quo - ni - am con - fir - ma - ta

nes po - pu - li. Quo - ni - am con - fir - ma - ta est

po - pu - li.

po - pu - li. Quo -

23

est su - per nos mi - se - ri - cor - di - a e -

su - per nos mi - se - ri - cor - di - a e -

Quo - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos mi - se - ri - cor - di -

ni - am con - fir - ma - ta est su - per - nos

29

- ius, mi - se - ri - cor - di - a e -

- ius, mi - se - ri - cor - dia - a e -

- a e - ius, mi - se - ri - cor - di -

mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi - se - ri -

35

ius, _____

- - - ius, e - ius,

a e - - ius, et ve - ri-tas Do - - mi-ni

cor-di - a e - - ius, et ve - ri- tas _____ Do - mi-ni

41

et ve - ri - tas Do -

et ve - ri - tas

ma - net _____ in _____ ae - ter - num, et ve - ri - tas

ma - net in ae - ter - num,

46

mi - ni ma - net in ae - ter - -

Do - mi - ni ma - net in ae - -

Do - mi - ni ma - net in ae - ter -

ma - net in ae - ter - - - - -

50

num. Glo - ri - a Pa - tri, et Fi - - li -

- ter - - num. Glo - ri - a Pa - tri, et Fi - - li -

- - - num. Glo -

- num. _____

56

o, et Spi-ri-tu-i-

o, et Spi-ri-tu-i

ri-a Pa-tri, et Fi-li-o,

Glo-ri-a Pa-tri, et Fi-li-o,

61

San-cto, et Spi-ri-tu-i San-cto: [d → o]

San-cto, et Spi-ri-tu-i San-cto: (b)

et Spi-ri-tu-i San-cto, et Spi-ri-tu-i San-cto:

et Spi-ri-tu-i San-cto, et Spi-ri-tu-i San-cto: (b)

67

Si - cut e - rat in

Si - cut e - rat in

Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o,

Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o,

72

prin - ci - pi - o,

prin - ci - pi - o,

et nunc, et sem - per,

et nunc, et sem - per,

77 [o → d]

et nunc, et sem - - - per,

et nunc, et sem - - - per,

et nunc, et sem - - - per, et in sae-cu -

et nunc et sem - - - per, et in sae-cu -

82

et in sae-cu-la sae - cu-lo rum. A - - - men.

et in sae-cu-la sae - cu-lo - rum. A - - - men.

la sae-cu - lo - rum. A - - - men.

la sae - cu-lo rum. A - - - men.

88 [♩ → ●]

Et in sae - cu - la sae - cu - lo -

Et in sae - cu - la sae - cu - lo -

Et in sae - cu - la sae - cu - lo -

Et in sae - cu - la sae - cu - lo -

92

-lo - rum. A - men.

- - - - - rum. A - men.

- - - - - rum. A - men.

-lo - rum. A - men.